



REGULAR PUBLIC MEETING
of the EDMUNDSTON City Council

Tuesday, January 15th, 2013
Public chamber, City hall

Present: Cyrille Simard, Mayor
Doreen Banville, Ass. Clerk

Marc Michaud, CAO
Daniel Gagné, Ass. CAO, citizen services

Councillors

Ward 1: Guy Voyer
Ward 2: Denis M. Pelletier
Ward 3: Gerald Morneau
Ward 4: Jean Guy Marquis

André Lang (absent)
Camille Roy
Martin Albert
Charles Fournier

Councillor Albert proceeds with the prayer. Mayor Cyrille Simard proceeds with the following recognition: Troy Kirkby for his involvement to safeguard the Lancaster.

Mayor Simard called the meeting to order at 8:00 p.m.

It was moved by Jean Guy Marquis and seconded by Camille Roy that the agenda be adopted as presented. Carried.

Disclosure of interest: none

2013 -001 Mr. Gerald Morneau moves that the following minutes be received as presented:

- December 18th, 2012 Regular public meeting
Seconded by Guy Voyer. Carried

MUNICIPAL BY-LAWS

The Assistant Clerk proceeds with the 3rd readings by title of the three following By-laws pursuant to section 12(1) of *Municipalities Act* and the following motions were brought:

NO. 32.8 AMENDMENT TO MUNICIPAL PLAN

2013 -002 Mr. Denis M. Pelletier moves that Municipal By-Law No. 32.8 entitled: By-Law amending the Edmundston Municipal Plan, be adopted.
Seconded by Charles Fournier. Carried

NO. 33.14 AMENDMENT TO ZONING BY-LAW – EDM REAL ESTATE LTD

**2013 -003 Mr Denis M. Pelletier moves that Municipal By-Law No. 33.14 entitled: By-Law amending the Edmundston Zoning By-Law, be adopted.
Seconded by Camille Roy. Carried**

NO. 33.15 AMENDMENT TO ZONING BY-LAW – ADD PERSONAL SERVICE

**2013 -004 Mr. Martin Albert moves that Municipal By-Law No. 33.15 entitled: By-Law amending the Edmundston Zoning By-Law, be adopted.
Seconded by Gerald Morneault. Carried**

NO. 29R2013 TRAFFIC, PARKING AND STREET USES

The Assistant Clerk resumes the proposed amendments and proceeds with the 3rd reading by title of By law No. 29R2013 pursuant to section 12(1) of *Municipalities Act*; the following motion was brought:

**2013 -005 Mr. Jean Guy Marquis moves that Municipal By-Law No. 29R2013, entitled: A By-Law relating to the regulation of Traffic, parking and the use of streets in Edmundston, be adopted.
Seconded by Martin Albert. Carried**

NO. 11-2013 APPROVAL OF THE OPERATING BUDGET FOR THE EDMUNDSTON CENTRAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION INC. FOR THE YEAR 2013

The Assistant Clerk proceeds with the 3rd reading by title of By law No. 11-2013 pursuant to section 12(1) of *Municipalities Act*. No objection was received and the following motion was brought:

**2013 -006 Mr. Charles Fournier moves that Municipal By-Law No. 11-2013, entitled: A By-Law respecting approval of the operating budget for the Edmundston Central Business Development Corporation Inc. for the year 2013, be adopted.
Seconded by Jean Guy Marquis. Carried**

MUNICIPAL PLAN – AMENDMENT PRESENTATION

JIM PATTISON INDUSTRIES LTD, 113 – 44th AVENUE

Councillor Albert proceeds with the presentation of this amendment.

2013 OPERATIONAL BUDGETS

GENERAL OPERATIONAL FUNDS

2013 -007 Mr. Guy Voyer moves that the municipality of Edmundston accepts the sum of 28,426,583\$ be the total budget of the municipality for the year 2013, that the sum of 20,769,096\$ be the warrant of the municipality, and that the tax rates be as follows:

- \$1.6350 per \$100 of assessment for Zone 1/Edmundston
- \$1.5061 per \$100 of assessment for Zone 2/Saint-Jacques
- \$1.6128 per \$100 of assessment for Zone 3/Saint-Basile
- \$1.6350 per \$100 of assessment for Zone 4/Verret
- \$1.4379 per \$100 of assessment for Zone 5/ Mad. LSD

The Council orders and directs the levying by the Minister of Local Government of said amount on real property liable to taxation under the *Assessment Act* within the municipality of Edmundston.

Seconded by Charles Fournier. Carried.

WATER AND SEWER UTILITY FUND

2013 -008 Mr. Denis M. Pelletier moves that the Edmundston City Council decide that pursuant to section 189(4) of the *Municipalities Act*, the total operating budget for the Water and Sewer department for the year 2013 includes revenues of \$6,059,972. and expenses of \$6,059,972. and that \$670 be the annual fee for the entire territory.

Seconded by Charles Fournier. Carried

RATES SCHEDULE – BY-LAW NO. 24R2013 – WATER AND SEWER SERVICES

2013 -009 Mr. Gerald Morneau moves that the 2013 rates schedule for the Edmundston water and sewer rates, be adopted.

Seconded by Guy Voyer. Carried.

ENERGY UTILITY FUND

2013 -010 Mr. Camille Roy moves that the Edmundston City Council decide that pursuant to section 189(4) of the *Municipalities Act*, the total operating budget for the Energy Department for the year 2013 includes revenues of \$30,566,893. and expenses of \$30,566,893.

Seconded by Jean Guy Marquis. Carried.

Mr. Marco Daigle, treasurer and Director of Finances proceeds with the presentation of the details of the operating budgets for 2013. Councillor Voyer who chairs the finance committee and the treasurer thank the directors for their collaboration.

MUNICIPAL ISSUES

ADMINISTRATIVE

LE MONTAGNARD DEVELOPMENT – DE LA FALAISE STREET

2013 -011 Mr. Gerald Morneau moves that pursuant to section 56 of the *Community Planning Act*, the Clerk be authorized to certify Le Montagnard development plan, No. 22, regarding the transfer of a public utility land on De la Falaise Street.

Seconded by Denis M. Pelletier.

Carried.

URBAN PLANNING

LAND USE AND LAND USE MANAGEMENT SERVICE

2013 -012 Whereas the City of Edmundston wants to take charge of its own development initiatives by offering a municipal urban planning service using internal one-stop service for land-use service and land-use management;

BE IT RESOLVED that the City of Edmundston give notice to the Regional Service Commission, under section 18 (2) of the General Regulations No. 2012-416 of the *Regional Service Delivery Act*, to consider as soon as possible, an agreement for the withdrawal of the municipality for land use services.

Proposed by Camille Roy. Seconded by Jean Guy Marquis. Carried.

A press release is submitted to explain the issue.


GENERAL INFORMATION


- Next public meeting, Tuesday February 19th, 2013 at 8:00 p.m.
- Heritage week from February 11 to 18th 2013
- February – Heart Month
- Council members expenses – Dec. 2012

QUESTION PERIOD:

No comment or question was brought.

Adjournment moved by Gerald Morneau at 8: 46 p.m.


Cyrille Simard, Mayor


Doreen Banville, Assistant Clerk